



Saint Mary Orthodox Church

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of America

6330 W. 127th St., Palos Heights, IL 60463

Phone (708) 239-0004 | Fax (708) 221-6449 | www.stmaryoc.org | office@stmaryoc.org

Church Office Hours : Monday - Friday 10:00am-3:00pm

Sunday, February 2nd, 2020 Presentation of our Lord Jesus Christ

Entrance Hymn

O Come, let us worship and fall down before Christ.

Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to Thee: Alleluia!

هلم لنسجد ونركع للمسيح ملكنا والهنا، خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك هلوليا!

Troparion of the Resurrection (Tone Eight)

From the heights Thou didst descend, O Compassionate One, and Thou didst submit to the three-day burial, that Thou might deliver us from passion. Thou art our life and our resurrection, O Lord, glory to Thee.

انحدرت من العلى ايها المتحنين. وقبلت الدفن ذا الثلاثة الايام، لكي تعتقنا من الآلام. فيا حياتنا وقيامتنا
يارب المجد لك.

Troparion of the Presentation of our Lord into the Temple (Tone One)

Rejoice, O Virgin Theotokos, full of grace; for from thee arose the Sun of justice, Christ our God, lighting those who are in darkness. Rejoice and be glad, O righteous old man, carrying in thine arms the Deliverer of our souls, Who granteth us Resurrection.

إفرحي يا والدة الإله الممتلئة نعمة، لأن منكِ أشرق شمس العدل المسيح الهنا، مُنيراً الذين في الظلام. إفرح
الآن وابتهج ايها الشيخ الصديق، حاملاً على ذراعيك المعتق نفوسنا والمأنح إيانا الرحمة العظمى.

Kontakion of the Presentation of our Lord to the Temple (Tone One)

Thou, O Christ God, Who by Thy Birth, didst sanctify the Virgin's womb, and, as is meet, didst bless Simeon's arms, and didst also come to save us; preserve Thy fold in peace, and confirm them whom Thou didst love, for Thou alone art the Lover of mankind.

يا من بمولدك، ايها المسيح الإله، المستودع البتولي قدست، وليدي سمعان كما لاق باركت، ولنا الآن أدركت
وخلصت. إحفظ رعيتك بسلام وأيد الذين أحببتهم، بما أنك وحدك محب للبشر.

Epistle for the Presentation of Christ into the Temple

My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Savior!

For He hath regarded the lowliness of His handmaiden!

The reading is from St. Paul's Letter to the Hebrews (7:7-17).

Brethren, it is beyond dispute that the inferior is blessed by the superior. Here tithes are received by mortal men; there, by one of whom it is testified that he lives. One might even say that Levi himself, who receives tithes, paid tithes through Abraham, for he was still in the loins of his ancestor when Melchizedek met him. Now if perfection had been attainable through the Levitical priesthood (for under it the people received the law), what further need would there have been for another priest to arise after the order of Melchizedek, rather than one named after the order of Aaron? For when there is a change in the priesthood, there is necessarily a change in the law as well. For the one of whom these things are spoken belonged to another tribe, from which no one has ever served at the altar. For it is evident that our Lord was descended from Judah, and in connection with that tribe Moses said nothing about priests. This becomes even more evident when another priest arises in the likeness of Melchizedek, who has become a priest, not according to a legal requirement concerning bodily descent but by the power of an indestructible life. For it is witnessed of him, "Thou art a priest forever, after the order of Melchizedek."

تُعْظِمُ نَفْسَ الرَّبِّ وَتُبْتَهِجُ رُوحِي بِاللَّهِ مُخْلِصِي!

لِأَنَّهُ نَظَرَ إِلَى تَوَاضَعِ أَمْتِهِ!

فَصَلِّ شَرِيفًا مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولَسَ الرَّسُولِ إِلَى الْعِبْرَانِيِّينَ (١٧-٧:٧).

يَا إِخْوَةُ إِنَّهُ مِمَّا لَا خِلَافَ فِيهِ إِنَّ الْإِصْغَرَ يَأْخُذُ الْبَرَكَاتَةَ مِنَ الْإِكْبَرِ * وَهَهُنَا إِنَّمَا يَأْخُذُ الْعَشُورَ أَنْاسٌ يَمُوتُونَ. فَأَمَّا هُنَاكَ الْمَشْهُودُ لَهُ بِأَنَّهُ حَيٌّ * فَيَسُوعُ إِنْ يُقَالُ إِنَّ لَأَوِيَّ نَفْسَهُ الَّذِي يَأْخُذُ الْعَشُورَ قَدْ أَدَّى الْعَشُورَ بِإِبْرَاهِيمَ * لِأَنَّهُ كَانَ فِي صُلْبِ أَبِيهِ حِينَ التَّقَاهُ مَلِيكَصَادِقُ * وَلَوْ كَانَ بِالْكَهَنُوتِ اللَّائِي كَمَالٍ (فَإِنَّ الشَّعْبَ عَلَيْهِ قَدْ أَخَذَ النَّامُوسَ) إِذْنًا أَيُّهُ حَاجَةٌ كَانَتْ بَعْدُ أَنْ يَقُومَ كَاهِنٌ آخَرٌ عَلَى رَتْبَةِ مَلِيكَصَادِقَ. وَلَمْ يُقَلَّ عَلَى رَتْبَةِ هَارُونَ * لِأَنَّهُ مَتَى تَحَوَّلَ الْكَهَنُوتُ فَلَا بَدَّ مِنْ تَحَوُّلِ النَّامُوسِ أَيْضًا * وَالْحَالُ إِنَّ الَّذِي يُقَالُ هَذَا فِيهِ إِنَّمَا كَانَ مَشْتَرِكًا فِي سَبْطِ آخَرَ لَمْ يَلِزَمْ أَحَدٌ مِنْهُ الْمَذْبَحُ * لِأَنَّهُ مِنَ الْوَاضِحِ أَنَّ رَبَّنَا طَلَعَ مِنْ يَهُودَا مِنْ السَّبْطِ الَّذِي لَمْ يَتَكَلَّمْ عَنْهُ مُوسَى بِشَيْءٍ مِنْ جِهَةِ الْكَهَنُوتِ * وَمِمَّا يَزِيدُ الْأَمْرَ وَضُوحًا إِنَّهُ يَقُومُ عَلَى مِثَالِ مَلِيكَصَادِقَ كَاهِنٌ آخَرٌ غَيْرُ مَنْصُوبٍ حَسَبَ نَامُوسِ وَصِيَّةِ جَسَدِيَّةٍ بَلْ حَسَبَ قُوَّةِ حَيَاةٍ لَا تَزُولُ * لِأَنَّهُ يُشْهَدُ أَنَّ أَنْتَ كَاهِنٌ إِلَى الْأَبَدِ عَلَى رَتْبَةِ مَلِيكَصَادِقَ.

Gospel for the Feast of the Presentation of our Lord into the Temple

The Reading is from the Holy Gospel according to St. Luke (2:22-40).

In those days, the parents of Jesus brought Him up to Jerusalem to present him to the Lord (as it is written in the law of the Lord, "Every male that opens the womb shall be called holy to the Lord"), and to offer a sacrifice according to what is said in the law of the Lord, "a pair of turtledoves, or two young pigeons." Now there was a man in Jerusalem, whose name was Simeon, and this man was righteous and devout, looking for the consolation of Israel, and the Holy Spirit was upon him. And it had been revealed to him by the Holy Spirit that he should not see death before he had seen the Lord's Christ. And inspired by the Spirit he came into the Temple; and when the parents brought in the child Jesus, to do for him according to the custom of the law, he took Him up in his arms and blessed God and said, "Lord, now lettest thou Thy servant depart in peace, according to Thy word; for mine eyes have seen Thy salvation, which Thou hast prepared in the presence of all peoples, a light for revelation to the Gentiles, and for glory to Thy people Israel." And His father and his mother marveled at what was said about Him; and Simeon blessed them and said to Mary His mother, "Behold, this child is set for the fall and rising of many in Israel, and for a sign that is spoken against (and a sword will pierce through your own soul also), that thoughts out of many hearts may be revealed." And there was a prophetess, Anna, the daughter of Phanuel, of the tribe of Asher; she was of a great age, having lived with her husband seven years from her virginity, and as a widow until she was eighty-four. She did not depart from the temple, worshiping with fasting and prayer night and day. And coming up at that very hour she gave thanks to God, and spoke of Him to all who were looking for the redemption of Jerusalem. And when they had performed everything according to the law of the Lord, they returned into Galilee, to their own city, Nazareth. And the child grew and became strong, filled with wisdom; and the favor of God was upon Him.

فَصَلَّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ لَوْقَا الْإِنْجِيلِيَّ الْبَشِيرِ،
التَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ (٢٠-٢٢:٢).

لِنُصْغِ! فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ صَعِدَ بِالطِّفْلِ يَسُوعَ أَبَوَاهُ إِلَى
أُورُشَلِيمَ لِيُقَدِّمَاهُ لِلرَّبِّ (عَلَى حَسَبِ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي
نَامُوسِ الرَّبِّ، مِنْ أَنْ كُلَّ ذَكَرٍ فَاتِحَةً رَحْمٍ، يُدْعَى قُدُوساً
لِلرَّبِّ). وَلْيَقْرَبَا ذَبِيحَةً عَلَى حَسَبِ مَا قِيلَ فِي نَامُوسِ
الرَّبِّ، رَوْحَ يَمَامٍ أَوْ فَرْخِي حَمَامٍ * وَكَانَ إِنْسَانٌ فِي
أُورُشَلِيمَ اسْمُهُ سِمْعَانُ، وَكَانَ هَذَا الْإِنْسَانُ بَاراً تَقِيّاً يَنْتَظِرُ
تَعْرِيفَةَ إِسْرَائِيلَ، وَالرُّوحَ الْقُدُسُ كَانَ عَلَيْهِ * وَكَانَ قَدْ أُوحِيَ
إِلَيْهِ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ، أَنَّهُ لَا يَرَى الْمَوْتَ قَبْلَ أَنْ يُعَايِنَ
مَسِيحَ الرَّبِّ * فَأَقْبَلَ بِالرُّوحِ إِلَى الْهَيْكَلِ. وَعِنْدَ مَا دَخَلَ
بِالطِّفْلِ يَسُوعَ أَبَوَاهُ، لِيُضِنَعَا لَهُ بِحَسَبِ عَادَةِ النَّامُوسِ،
إِقْتَبَلَهُ هُوَ عَلَى ذِرَاعَيْهِ وَبَارَكَ اللَّهَ وَقَالَ: الْآنَ تُطْلِقُ عَبْدَكَ
أَيْهَا السَّيِّدُ، عَلَى حَسَبِ قَوْلِكَ بِسَلَامٍ، فَإِنَّ عَيْنَيَّ قَدْ
أَبْصَرْتَا خَلَاصَكَ الَّذِي أَعَدَدْتَهُ أَمَامَ وُجُوهِ جَمِيعِ الشُّعُوبِ،
نُورَ إِعْلَانٍ لِلْأُمَّمِ وَمَجْداً لِشَعْبِكَ إِسْرَائِيلَ * وَكَانَ يُوسُفُ
وَأُمُّهُ يَتَعَجَّبَانِ مِمَّا يُقَالُ فِيهِ * وَبَارَكَهُمَا سِمْعَانُ وَقَالَ لِمَرْيَمَ
أُمِّهِ: "هَا إِنَّ هَذَا قَدْ جُعِلَ لِسُقُوطِ وَقِيَامِ كَثِيرِينَ فِي
إِسْرَائِيلَ، وَهَدَافاً لِلْمُخَالَفَةِ * (وَأَنْتِ سَيَجُوزُ سَيْفٌ فِي
نَفْسِكَ) * لِكَيْ تُكْشَفَ أَفْكَارٌ عَنْ قُلُوبِ كَثِيرَةٍ * وَكَانَتْ
أَيْضاً حَنَّةَ النَّبِيَّةِ ابْنَةُ قَنُوثِيلَ مِنْ سِبْطِ أَشِير * هَذِهِ كَانَتْ
قَدْ تَقَدَّمَتْ فِي الْأَيَّامِ كَثِيراً وَكَانَتْ قَدْ عَاشَتْ مَعَ رَجُلِهَا
سَبْعَ سِنِينَ بَعْدَ بُكُورِيَّتِهَا. وَلَهَا أَرْمَلَةٌ نَحْوَ أَرْبَعِ وَثَمَانِينَ
سَنَةً لَا تَفَارِقُ الْهَيْكَلَ، مُتَعَبِّدَةً بِالْأَصْوَامِ وَالطَّلِبَاتِ لَيْلاً
وَنَهَاراً * فَهَذِهِ قَدْ حَضَرَتْ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ، تَشْكُرُ الرَّبَّ
وَتُحَدِّثُ عَنْهُ كُلَّ مَنْ كَانَ يَنْتَظِرُ فِدَاءً فِي أُورُشَلِيمَ * وَلَمَّا
أَنْمُوا كُلُّ شَيْءٍ عَلَى حَسَبِ نَامُوسِ الرَّبِّ، رَجَعُوا إِلَى
الْجَلِيلِ إِلَى مَدِينَتِهِمُ النَّاصِرَةِ * وَكَانَ الصَّبِيُّ يَنْمُو وَيَتَقَوَّى
مُتَمَلِّئاً حِكْمَةً وَكَانَتْ نِعْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ.

SOYO

LAR - February 12th at 6:30pm (SOYO and Parents are invited to attend)

YAM

Adult Sunday School every Sunday after Liturgy

Catechism Class every Saturday from 6:00pm to 7:00pm. Everyone is welcome to attend.

Antiochian Women

Arabian Night Party - February 8th at 6:00pm

Sunday School

St. Mary's Got Talent returns Sunday, February 16th. Please see Kh. Elizabeth to sign up before February 1st!

Spring Gathering—February 20th-23rd

St. Mary's is hosting the Diocesan Spring Gathering. Please mark your calendars and register online! All of the information is on our website. See Fabiola Sweis with questions.

5 Year Memorial

Tawfiq Daoud Sweiss

Churching

Joseph Ibrahim

Epistle Readers

2/2/20- Angela Haddad & Danny Haddad

2/9/20- Marram Salman & Norma Tadros

Coffee Hour

2/2/20- Rouzin Sweiss & Family

2/9/20- Elia & Lily Sweiss & Family

2/16/20- Ghaleb AlFarah & Family

House Blessing

House Blessings will begin January 6th! The office will be calling you to schedule it. If you would like to schedule your house blessing sooner, please call the church office.

** Please visit*

www.stmaryoc.org to view the complete online bulletin which includes all of the events and details.

Upcoming Events

Date	Time	Event
2/1/2020	10:45am	Arabic School
	5:00pm	Great Vespers for the Presentation of Christ w/Artoklasia
	6:00pm	Adult Catechism
2/2/2020	8:45am	Orthros
	10:00am	Liturgy for the Feast of the Presentation of Christ
		Sunday School
2/5/2020	10:00am	Morning Prayers & Arabic Bible Study
	6:30pm	SOYO Night
2/8/2020	10:45am	Arabic School
	5:00pm	Great Vespers
	6:00pm	Adult Catechism
	6:00pm	Arabian Night Party
2/9/2020	8:45am	Orthros
	10:00am	Divine Liturgy
		Sunday School
2/12/2020	10:00am	Morning Prayers & Arabic Bible Study
	6:30pm	SOYO Night & LAR
2/13/2020	6:30pm	OCMC Mission Team Chicago Benefit Dinner - St. John the
2/15/2020	10:45am	Arabic School
	5:00pm	Great Vespers
	6:00pm	Adult Catechism
2/16/2020	8:45am	Orthros
	10:00am	Divine Liturgy
		Sunday School
	12:00pm	St. Mary's Got Talent

Welcome to St. Mary Orthodox Church! We extend our warmest and heartfelt greetings to you and your family. If this is your first time with us, we pray that you feel at home. After all, we are gathered together in our Father's house. For more information, please see one of the ushers at the end of the service for a "Welcome Packet."

May God bless you and give you many healthy years in His service.

Odeh and Jamileh Akkawi Foundation

The Odeh and Jamileh Akkawi Foundation is now accepting applicants for its annual scholarship.

This scholarship is intended to provide our young men and women the resources they need to reach their God-given potential. The future well-being of our beloved community depends on educated leaders who are well rounded, and are not afraid to take risks in order to advance themselves – and all of us – to the highest levels possible.

Important Notes

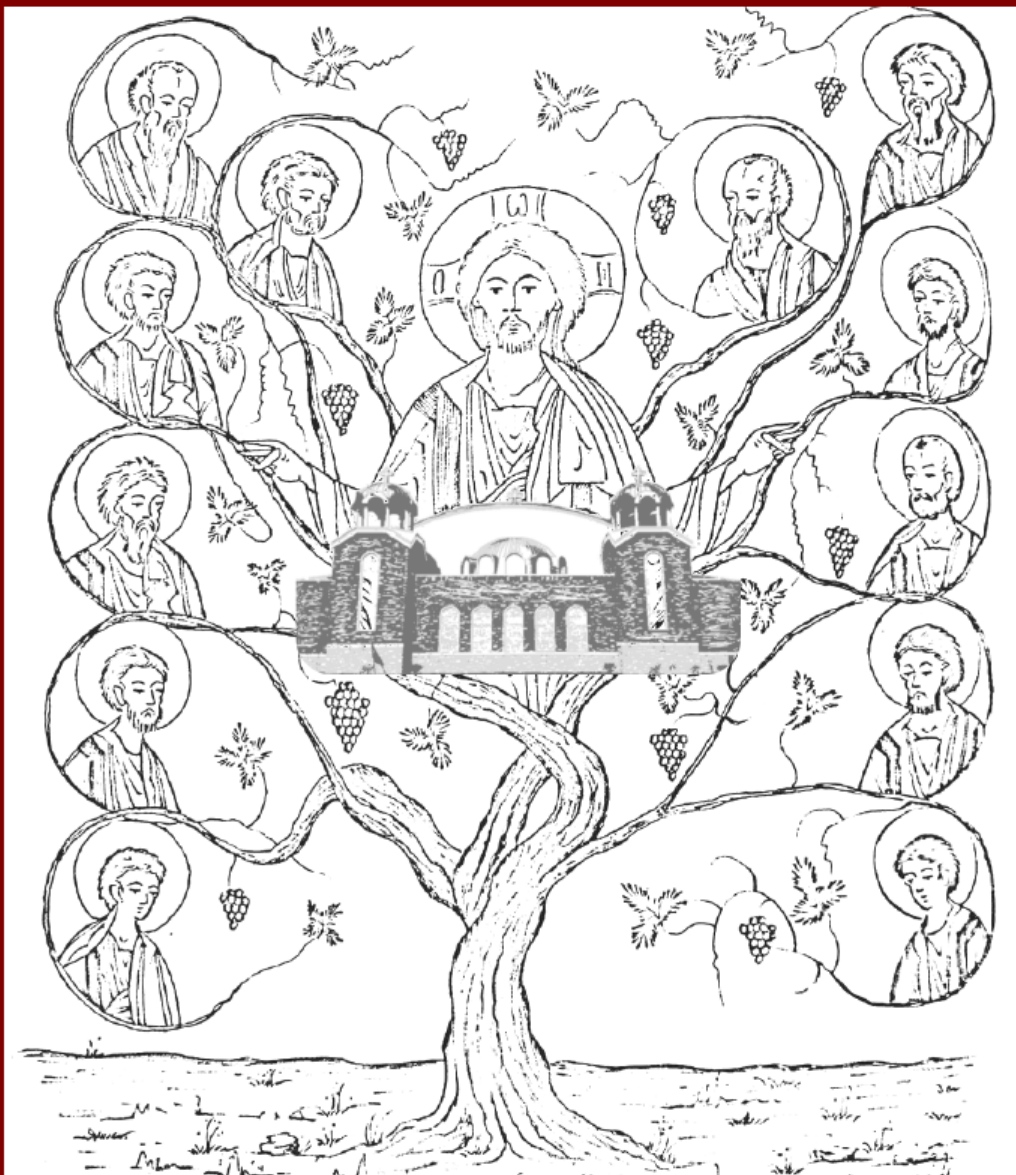
Applicants need to be currently attending the Sixth or Seventh grade.

1. A scholarship of up to \$1,000 will be awarded to each student as follows: \$500 to supplement tuition/books/supplies; and \$500 for extra-curricular activities.
2. If chosen, the student will receive the scholarship beginning the following academic year, and will continue to receive it annually through the 12th grade, as long as the requirements continue to be met.
3. To be considered, applicants are required to:
 - a. Submit academic transcripts from the last 2 years to:
St. Mary Orthodox Church
Scholarship Committee
6330 W. 127th St.
Palos Heights, IL 60463
 - b. Complete an online application at: <https://forms.gle/Fwg3mraf0QgCRT9C7>
5. Selection is based on meeting all of the following criteria: Academic potential, character, and Financial need. Selected recipients will be notified by email no later than May 1, 2020

SUBMISSION DEADLINE: February 16, 2020

Questions? Please reach out to Kayed Akkawi <kayedakkawi@gmail.com>

St. Mary Orthodox Church of Palos Heights
Adult Catechism Class with Fr. Jacob



Know Your Church

*15 talks about the
Orthodox Faith*

*Lectures adapted from
Fr. Josiah Trenham*

Every Saturday
6:00-7:00pm

January 4th–
April 18th 2020

This class is open to all adults who are desiring to learn and grow in the Orthodox Faith. The schedule is listed below. Please contact Fr. Jacob with any questions.

1/4/20	Starting Down the Royal Path: How to become an O. C.	3/7/20	The Church and the Mother of God
1/11/20	The True God	3/14/20	The Mystery of Holy Baptism & Chrismation
1/18/20	The Human Being	3/21/20	The Mystery of Holy Confession
1/25/20	Sin	3/28/20	The Mystery of the Holy Eucharist
2/1/20	Jesus Christ the Son of God	4/4/20	The Mystery of Holy Unction, Death and the Funeral
2/8/20	Jesus Christ the Savior of the World	4/11/20	The Mystery of Holy Priesthood & Marriage
2/15/20	Repentance and Faith	4/18/20	(Baptism/Chrismation) Holy Saturday
2/29/20	The Holy Spirit		



ARABIAN NIGHT



نقول بقلوب ملوها المحبة وأفئدة تنبض بالموودة
أهلاً وسهلاً بالضيوف الكرام
تتشرف سيدات كنيسة السيده العذراء مريم
دعوتكم لحضور حفل عشاء الفلكلورالعربي والذي سوف يقام

*February 8th, 2020 at 6:00pm
St. Mary Antiochian Orthodox Church
6330 W 127th St.
Palos Heights, IL 60463*

الدعوه خاصه للسيدات يتبرع بقيمه \$50 للشخص
ملاحظة: نتمنى حضوركم باللباس الفلكلوري العربي
*Tickets \$50 for Adults,
\$25 for Children 12 and under*



The Antiochian Women of St. Mary Church would like to invite you to our 3rd Annual Arabian Night Party.

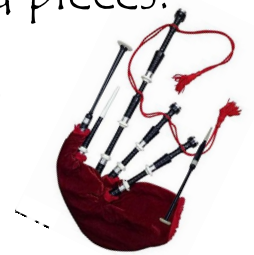
Featuring Singer - Nabil Nemeh and his band

Enjoy a fun night of dinner, music, and dancing.
We will be raffling off gift baskets and three gold pieces.



Please Contact Muna Salman(708)769-5105, Nihad Sweis (708)951-1019, Rita Sweis (773)510-4303 or any of the Antiochian Women for tickets.

If you would like to purchase your ticket or raffle ticket online click on the following link: <https://form.jotform.com/200224299934962>



St. Mary's Presents
2nd Annual

Talent Show



**GOT
TALENT?**

**FEBRUARY 16TH / 12:00PM AFTER LITURGY
IN ST. MARY'S CHURCH GYM**

SHOW AND \$5.00 SPAGHETTI LUNCH

**PRACTICES ARE HELD ON
FEBRUARY 2ND & 9TH / 12:30PM**

**FOR MORE INFO CONTACT KH. ELZABETH ANDOUN AT 240-434-9821
OR SUSAN SWEIS AT 916-990-8335**



SPRING GATHERING 2020

Hosted by St. Mary Orthodox Church of Palos Heights, IL

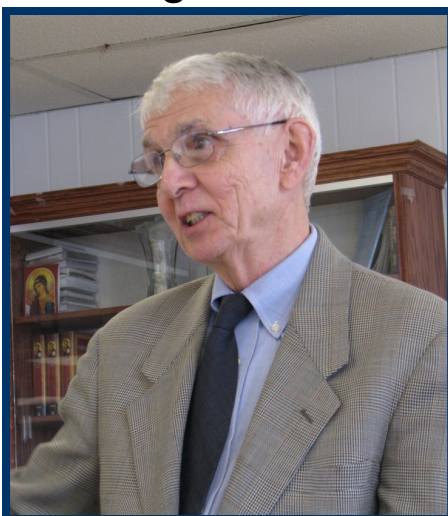
February 20th – 23rd 2020

February 20 –21: Clergy Retreat with keynote speaker Dr. Albert Rossi

February 21-23: Spring Gathering of YAM, SOYO & Antiochian Women



Bishop ANTHONY Michaels



Dr. Albert Rossi - Keynote Speaker

Schedule Overview

Friday night

- SOYO & YAM talk with Bishop Anthony
- Antiochian Women Tea Party with Dr. Rossi

Saturday

- Divine Liturgy
- Kid's Club
- Business Meetings
- Keynote speaker Dr. Rossi to address SOYO & Yam
- Great Vespers
- Evening Events: Hollywood Park (SOYO), Portillo's with Sayidna (YAM)

Sunday

- Hierarchical Divine Liturgy
- Farewell Lunch

Hotel Information

The [DoubleTree by Hilton](#) is conveniently located just over a mile from St. Mary's and 15 minutes from the Indiana border: 5000 W. 127th St. Alsip, IL 60803

Reserve your room by January 23rd to receive the special rate of \$109/night. To reserve online, visit:

www.alsipdoubletree.com (use group code SAI)

or call 1-800-222-8733

Registration Information

Early bird registration fee is \$35. Early bird rate ends January 10th! After January 10th the registration fee goes to \$40. This includes dinner on Friday, breakfast, lunch and dinner on Saturday, Saturday evening event and a farewell lunch on Sunday!

Register online [here](#) or copy and paste the link in your browser: <https://tithe.ly/event-registration/#!/1089606>

Questions? Contact us: springgathering@stmaryoc.org

St. Mary Church
6330 W. 127th St.
Palos Heights, IL 60463
(708)239-0004

www.stmaryoc.org

" For GOD did not send His Son into the world to condemn the world, but that the world through Him might be saved" John 3:17

Due By March 8th, 2020

Creative Arts

Art, Poetry, Writing, Photo and more
art & creativity

For More INFO Contact:

Manar Janinah: 708-248-0078

Marram Salman: 708-307-7473





Weekly Synaxarion



On February 2 in the Holy Orthodox Church, we celebrate the Meeting (Presentation) of our Lord, God and Savior Jesus Christ in the Temple, wherein the righteous Simeon received Him into his arms. The Greek word for the feast is “Hypapante” [ee-pah-pan-DEE] which means “Encounter” or “Meeting.” However, this was not just some chance encounter. This feast, which closes the cycle of the Nativity of our Lord, God, and Savior Jesus Christ, reminds us that on the fortieth day after the birth of her first-born Son, Mary carried Him to the Temple in accordance with the Mosaic Law to offer Him to the Lord, and to ransom Him by the sacrifice of a pair of turtle-doves or two young pigeons (Luke 2:22-37). In one of many acts of extreme humility, the divine Word thus lowers Himself and submits to the law in order to fulfill it. This lowering is also Jesus’ first official encounter with His people in the person of Simeon. It is not only an encounter, but also a manifestation. Simeon bears in his arms the One he knows to be the Salvation of the world, “a light to lighten the Gentiles, and the glory of Thy people Israel.” His endearing prayer, as found in the Gospel of Luke, endures in the Orthodox Church to this day. The Church considers this celebration as a Feast of the Theotokos in praise of her role in this Presentation, and her connection in the work of her Son. “Adorn thy chamber, O Zion, and receive Christ the King. Welcome Mary the heavenly gate; for she hath appeared as a cherubic throne; she carrieth the King of glory” (Aposticha of Great Vespers). The Virgin today accompanies the Child in His first offering to the Father; she will also accompany Him even to the realization of His sacrifice for humanity. Unto the very God be glory and dominion unto the ages. Amen.